



LingoCradle



# CONVOPOWER



HRVATSKI  
NJEMAČKI (AT)

100 dijaloga



LC ConvoPower HRVATSKI – NJEMAČKI (AT)

[www.lingocradle.com](http://www.lingocradle.com)

© 2025 LingoCradle

Sva prava zadržana

Ova publikacija se ne smije reproducirati, pohranjivati u sustav za pretraživanje, niti djelomično niti u cjelosti objavljivati na bilo koji način - ni elektronički, mehanički, fotokopiranjem, snimanjem itd. - bez prethodne pismene dozvole izdavača.

Čestitamo Vam na kupnji jednog od naših ConvoPower proizvoda!

Odabrali ste proizvod koji omogućuje Vama, naprednom učeniku, da uz pomoć raznovrsnog i autentičnog materijala za vježbu postignete visoki stupanj jezične vještine.

Ovaj materijal stvoren je na temelju znanstvenih istraživanja od strane priznatih jezičnih stručnjaka sa dugogodišnjim iskustvom u učenju i podučavanju jezika.

ConvoPower sastoji se od 100 dijaloga s otprilike 2.800 rečenica koje Vam pomažu dodatno utvrditi znanje koje ste stekli uz pomoć SentencePower proizvoda.

Svaki dijalog na zanimljiv način predstavlja jednu kratku priču i odražava razgovore iz stvarnog života.

Odabrali smo aktualan i primjenjiv sadržaj uz pomoć kojeg ćete naučiti vokabular koji možete svakodnevno odmah koristiti.

Želimo vam puno uspjeha sa ConvoPower proizvodom!

Vaš LingoCradle-tim

## Sadržaj

Dijalog 7: Prvi dan škole_____	5
Dijalog 12: Gosti za večerom_____	7
Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu_____	10
Dijalog 70: Paraolimpijske igre_____	13
100 dijaloga_____	17

FREE SAMPLE

» **Dijalog 7: Prvi dan škole**  
**Dialog 7: Erster Schultag**

- S01** Stjepane, ustani! Već je sedam sati. Zakasnit ćeš u školu.  
*Stefan, aufstehen! Es ist schon sieben Uhr. Du kommst noch zu spät zur Schule.*
- S02** Ah, ne, mama, imam još dovoljno vremena. Pusti me da spavam još malo.  
*Ah, nein, Mama, ich habe noch genug Zeit. Lass mich noch ein wenig schlafen.*
- S03** Ustaj, pospanko! Sljedeći put idi ranije u krevet. Tako ujutro nećeš biti toliko umoran.  
*Aufstehen, du Schlafmütze! Geh das nächste Mal früher ins Bett, dann bist du morgens nicht so müde.*
- S04** Pusti me da još malo spavam, molim te. Ne treba mi ni doručak.  
*Lass mich bitte noch ein wenig schlafen. Ich brauche auch kein Frühstück.*
- S05** To ne dolazi u obzir. Doručak je najvažniji obrok u danu. Ustani, operi se i obuci.  
*Das kommt nicht in Frage. Das Frühstück ist die wichtigste Mahlzeit des Tages. Steh auf, wasch dich und zieh dich an.*

- S06** Okej, okej. Mrzim školu.  
Okay, okay. Ich hasse die Schule.
- S07** Škola nije problem. Problem je što navečer uvijek predugo gledaš TV.  
Die Schule ist nicht das Problem. Das Problem ist, dass du abends immer viel zu lange fernsiehst.
- S08** Mama, gdje su moje nove traperice?  
Mama, wo sind meine neuen Jeans?
- S09** Kako bih ja trebala znati? Vjerojatno su tamo gdje si ih sinoć ostavio.  
Woher soll ich das wissen? Wahrscheinlich sind sie dort, wo du sie gestern Abend hingelegt hast.
- S10** Ne mogu ih pronaći. Stvarno sam htio obući svoj novi par traperica na prvi dan škole.  
Ich kann sie nicht finden. Ich wollte doch unbedingt meine neuen Jeans am ersten Schultag anziehen.
- S11** Onda danas obuci nešto drugo. Ideš u školu a ne na modnu reviju.  
Dann ziehst du heute eben etwas anderes an. Du gehst in die Schule und zu keiner Modenschau.

» **Dijalog 12: Gosti za večerom**

**Dialog 12: Gäste zum Abendessen**

- S01** Danas stvarno moramo obaviti kupovinu namirnica.  
Wir müssen heute unbedingt noch einige Lebensmittel einkaufen.
- S02** Zašto? Jučer smo išli u kupovinu, zar ne?  
Warum? Wir waren doch erst gestern einkaufen.
- S03** Jesi li zaboravio da mi danas roditelji dolaze u posjet? Pozvali smo ih na večeru.  
Hast du vergessen, dass meine Eltern heute zu Besuch kommen? Wir haben sie zum Abendessen eingeladen.
- S04** O da, potpuno sam zaboravio na to. Znaš li već što ćeš pripremati?  
Ach ja, das habe ich wirklich vergessen. Weißt du schon, was du kochen wirst?
- S05** Da naravno. Što misliš? Da ne znam što kuhati večeras, stvarno bismo bili u problemu.  
Ja, natürlich. Was denkst du denn? Wenn ich jetzt noch nicht wüsste, was ich heute Abend kochen soll, hätten wir wirklich ein Problem.
- S06** I što ćeš kuhati?

## Und was wirst du kochen?

**S07** Napravit ću omiljeno jelo svojih roditelja. Oboje vole talijansku hranu. Zato ću napraviti lazanje.

Ich werde das Lieblingsessen meiner Eltern zubereiten. Beide lieben italienisches Essen. Daher mache ich Lasagne.

**S08** To zvuči odlično. Znaš da i ja volim lazanje. Nadamo se da ćemo za desert imati tiramisu. Volim tiramisu.

Das klingt hervorragend. Du weißt, dass ich auch sehr gerne Lasagne esse. Als Nachspeise gibt es hoffentlich Tiramisu. Ich liebe Tiramisu.

**S09** Naravno da ću napraviti tiramisu. Znam da voliš slatko kao i moj tata. Mama i ja ćemo jesti sladoled.

Natürlich werde ich Tiramisu machen. Ich weiß, dass du genauso eine Naschkatze bist wie mein Vater. Mama und ich werden ein Eis essen.

**S10** Odlično, tako će biti više tiramisua za mene i tvog oca.

Sehr gut, dann bleibt mir und deinem Vater mehr Tiramisu.

**S11** Ali znaš da ako ne pojedeš glavno jelo, neće



biti ni deserta.

Aber du weißt, wenn du die Hauptspeise nicht aufisst, gibt es keine Nachspeise.

**S12** Šališ se, zar ne? Nisam više dijete.

Du machst wohl Scherze, oder? Ich bin doch kein Kind mehr.

**S13** Naravno da se šalim. Ali mislim da nećeš biti jako gladan nakon što pojedeš juhu za predjelo i lazanje kao glavno jelo.

Natürlich scherze ich. Aber ich glaube nicht, dass du noch sehr hungrig sein wirst, nachdem du eine Suppe als Vorspeise und Lasagne als Hauptspeise gegessen hast.

**S14** U mom želucu uvijek ima mjesta za slatko. Ne brini!

Für Süßes ist immer Platz in meinem Magen, keine Sorge.

» **Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu**  
**Dialog 54: Probleme mit dem Computer im Büro**

**S01** Kad sam jutros upalio računalo, ekran je odjednom postao crn.

**Als ich heute Morgen meinen Computer eingeschaltet habe, ist der Bildschirm plötzlich ganz schwarz geworden.**

**S02** O moj Bože. Što si onda učinio?

**Du meine Güte! Was hast du dann gemacht?**

**S03** Prvo sam mislio da je kabel za napajanje olabavio, ali nije bilo tako. Zatim sam ponovno pokušao pokrenuti računalo, ali ekran je ostao crn.

**Zuerst habe ich gedacht, dass sich das Netzkabel gelockert hätte, aber das war nicht der Fall. Dann habe ich versucht, den Computer noch einmal zu starten, aber der Bildschirm ist noch immer schwarz geblieben.**

**S04** Jesi li zvao našeg IT tehničara?

**Hast du unseren IT-Techniker angerufen?**

**S05** Da, ali u početku je njegov broj stalno bio zauzet. Očito nisam bio jedini koji je imao problema s računalom. Zatim sam otišao u njegov ured kako bih osobno razgovarao s

njim o svom problemu.

Ja, aber anfangs war seine Nummer immer besetzt. Offenbar war ich nicht der Einzige, der Probleme mit seinem Computer hatte. Ich bin dann in sein Büro gegangen, um ihm mein Problem persönlich zu schildern.

**S06** I što je rekao?  
Und was hat er gesagt?

**S07** Isprva ništa, jer je telefon stalno zvonio. Sva su računala u našoj tvrtki bila u kvaru. Bila je to prava katastrofa.  
Zuerst gar nichts, weil ständig das Telefon geläutet hat. Alle Computer in unserer Firma waren ausgefallen. Das war eine richtige Katastrophe.

**S08** Kako se takvo nešto moglo dogoditi? Nije moguće da se sva računala pokvare u isto vrijeme.  
Wie kann denn so etwas passieren? Das ist doch nicht möglich, dass alle Computer gleichzeitig kaputtgehen.

**S09** Računala se nisu pokvarila. Bio je to hakerski napad. Netko nam je zamrznuo računala i htio ucijeniti našu tvrtku.  
Die Computer sind nicht kaputtgegangen. Es war ein Hacker-Angriff. Jemand hat unsere Computer lahmgelegt und wollte unsere

## Firma erpressen.

- S10** To je užasno. Zvuči kao scena iz filma.  
Das ist ja schrecklich. Das klingt wie eine Szene aus einem Film.
- S11** Da. No, srećom, naš IT odjel uspio je riješiti problem, a u međuvremenu smo obavijestili i policiju.  
Ja. Aber zum Glück konnte unsere IT-Abteilung das Problem lösen und in der Zwischenzeit haben wir auch die Polizei verständigt.
- S12** Bojim se da počiniteljima neće biti lako ući u trag. Većina ih djeluje iz inozemstva i na darknetu.  
Ich befürchte, es wird nicht einfach sein, die Täter auszuforschen. Die meisten von ihnen operieren aus dem Ausland und im Darknet.
- S13** To je istina. Srećom, imamo sigurnosne kopije postavljene na vanjskom poslužitelju za sve datoteke s kojima radimo.  
Das stimmt. Zum Glück haben wir für alle Dateien, mit denen wir arbeiten, auf einem externen Server Backups eingerichtet.

» **Dijalog 70: Paraolimpijske igre**  
**Dialog 70: Special Olympics**

- S01** Sljedeći tjedan počinje Paraolimpijada. Jesi li znao da je učenik naše škole član mlade rukometne reprezentacije?  
Nächste Woche beginnen die Special Olympics. Hast du gewusst, dass ein Schüler aus unserer Schule Mitglied der Handball-Jugendnationalmannschaft ist?
- S02** Ne, nisam imao pojma. Misliš li na plavokosog dječaka koji je u invalidskim kolicima?  
Nein, ich hatte keine Ahnung. Meinst du den blonden Burschen, der im Rollstuhl sitzt?
- S03** Da, to je taj o kojem govorim. Moja prijateljica ide u isti razred kao i on, a rekla mi je da on trenira tri puta tjedno i često sudjeluje na turnirima vikendom. Također je bio dosta u inozemstvu sa svojim timom.  
Ja, genau, den meine ich. Meine Freundin geht in dieselbe Klasse wie er und sie hat mir erzählt, dass er dreimal die Woche trainiert und an den Wochenenden oft an Turnieren teilnimmt. Er war auch schon oft im Ausland mit seiner Mannschaft.
- S04** To je stvarno izvanredno. Rukomet je fizički zahtjevan sport. Ali primijetio sam da ima

vrlo mišićave ruke. Vjerojatno treba imati jake ruke, jer nema električna invalidska kolica, već rukama pokreće kotače.

Das ist wirklich bemerkenswert. Handball ist ein körperlich anstrengender Sport. Mir ist aber schon aufgefallen, dass er sehr muskulöse Arme hat. Die braucht er wahrscheinlich auch, weil er keinen elektrischen Rollstuhl hat, sondern seine Arme nutzt, um die Räder zu bewegen.

**S05** On nije samo vrlo atletski građen, već je i jako fin momak. Nekoliko sam puta razgovarala s njim dok je čekao roditelje da ga autom pokupe iz škole.

Er ist nicht nur sehr sportlich, sondern auch ein wirklich netter Kerl. Ich habe mit ihm ein paar Mal geplaudert, als er auf seine Eltern gewartet hat, die ihn mit ihrem Auto von der Schule abholen.

**S06** Nažalost, poznajem ga samo iz viđenja. Ali siguran sam da je fin. Uvijek sam impresioniran uspjesima sportaša na Paraolimpijadi.

Ich kenne ihn bisher leider nur vom Sehen. Aber ich bin mir sicher, dass er nett ist. Ich bin immer sehr von den Leistungen der Sportler bei den Special Olympics beeindruckt.

- S07** Ja isto. Ali ne inspiriraju me samo njihovi sportski uspjesi. Posebno me fascinira njihov pozitivan stav prema životu. Iako je većina njih doživjela teške udarce sudbine, ne dopuštaju da ih te stvari pokolebaju.  
*Ich auch. Mich begeistern aber nicht nur ihre sportlichen Leistungen, sondern ich bin vor allem von ihrer positiven Lebenseinstellung fasziniert. Obwohl die meisten von ihnen schwere Schicksalsschläge erlitten haben, lassen sie sich nicht unterkriegen.*
- S08** Mislim da su ovi sportaši pravi uzori drugima.  
*Ich finde, diese Sportler sind wirkliche Vorbilder für andere Menschen.*
- S09** Ne mogu se više složiti s tobom. U svakom slučaju, veselim se pratiti natjecanja na TV-u i naravno, držat ću fige našoj rukometnoj reprezentaciji. Tko zna, možda dječak iz naše škole osvoji i medalju!  
*Ich bin ganz deiner Meinung. Jedenfalls freue ich mich schon darauf, die Wettbewerbe im Fernsehen zu sehen und natürlich werde ich unserer Handballmannschaft fest die Daumen drücken. Wer weiß, vielleicht gewinnt der Bursche aus unserer Schule sogar eine Medaille.*
- S10** To bi bilo fantastično. U svakom slučaju, za njega je već izniman uspjeh sudjelovanje na

Paraolimpijadi. Siguran sam da su njegovi roditelji jako ponosni na njega.

Das wäre fantastisch. Jedenfalls ist es schon eine herausragende Leistung, dass er an den Special Olympics teilnimmt. Ich bin mir sicher, seine Eltern sind sehr stolz auf ihn.

- S11** Mislim da je njegovim roditeljima najvažnije da je on sretan.  
Ich glaube, das Wichtigste für seine Eltern ist, dass er glücklich ist.

FREE SAMPLE



## 100 dijaloga

- Dijalog 1: Susret s prijateljem
- Dijalog 2: Susret sa strancem
- Dijalog 3: Neformalni susret u vlaku
- Dijalog 4: Formalni susret u avionu
- Dijalog 5: Tura po gradu
- Dijalog 6: Restoran
- Dijalog 7: Prvi dan škole
- Dijalog 8: Vijesti
- Dijalog 9: Kod doktora
- Dijalog 10: U teretani
- Dijalog 11: Razgovor o odmorima
- Dijalog 12: Gosti za večerom
- Dijalog 13: Kupnja u supermarketu – Prvi dio
- Dijalog 14: U supermarketu – Drugi dio
- Dijalog 15: U hotelu – Prvi dio
- Dijalog 16: U hotelu – Drugi dio
- Dijalog 17: U banci
- Dijalog 18: U pošti
- Dijalog 19: Kupnja odjeće – Prvi dio
- Dijalog 20: Kupnja odjeće – Drugi dio
- Dijalog 21: Kad se izgubiš
- Dijalog 22: Na putu za operu
- Dijalog 23: U muzeju
- Dijalog 24: U kinu
- Dijalog 25: Plan za vikend u planinama
- Dijalog 26: Vikend u toplicama
- Dijalog 27: Posjet frizeru – Prvi dio
- Dijalog 28: Posjet brijaču – Drugi dio

- Dijalog 29: Potraga za stanom – Prvi dio  
Dijalog 30: Potraga za stanom – Drugi dio  
Dijalog 31: Prijava za posao  
Dijalog 32: Novi voditelj odjela  
Dijalog 33: Kupnja novog automobila  
Dijalog 34: Tečaj jahanja  
Dijalog 35: Nova knjiga  
Dijalog 36: Zabava  
Dijalog 37: Novi pametni telefon  
Dijalog 38: Šetnja po kiši  
Dijalog 39: Nogometna utakmica  
Dijalog 40: Provala  
Dijalog 41: Mučnina tijekom vožnje trajektom  
Dijalog 42: Putovanje u Afriku  
Dijalog 43: Razmjena učenika  
Dijalog 44: Put u Egipat  
Dijalog 45: Planinarenje u Maroko  
Dijalog 46: Telefonski razgovor  
Dijalog 47: Vožnja podzemnom  
Dijalog 48: U zračnoj luci  
Dijalog 49: Posjet kineskim prijateljima  
Dijalog 50: Ilegalna utrka autima  
Dijalog 51: Sat joge  
Dijalog 52: Opera  
Dijalog 53: Borilačke vještine  
Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu  
Dijalog 55: Natjecanje u pjevanju na televiziji  
Dijalog 56: Liječnici bez granica  
Dijalog 57: ISS - Međunarodna svemirska postaja  
Dijalog 58: Zagađenje okoliša  
Dijalog 59: Motociklistička nesreća

- Dijalog 60: Učenje jezika  
Dijalog 61: Posvajanje  
Dijalog 62: Avionska nesreća  
Dijalog 63: Dobitak na lutriji  
Dijalog 64: Religije  
Dijalog 65: Prvi dan proljeća  
Dijalog 66: Štrajk vozača autobusa  
Dijalog 67: Ljetni posao  
Dijalog 68: Uspomene iz djetinjstva  
Dijalog 69: Uzbuna na javnom bazenu  
Dijalog 70: Paraolimpijske igre  
Dijalog 71: Posjet staračkom domu  
Dijalog 72: Na kolodvoru  
Dijalog 73: Džeparenje  
Dijalog 74: Ulična djeca  
Dijalog 75: Razgovor za posao  
Dijalog 76: Zubobolja  
Dijalog 77: Potres  
Dijalog 78: Spoj na slijepo  
Dijalog 79: Umjetna inteligencija  
Dijalog 80: Međunarodna konferencija  
Dijalog 81: Zoološki vrt  
Dijalog 82: Pečenje kolača  
Dijalog 83: Sprovod  
Dijalog 84: Razredno okupljanje  
Dijalog 85: Kvar automobila  
Dijalog 86: Tečaj plesa  
Dijalog 87: Balet  
Dijalog 88: Novi učitelj  
Dijalog 89: Posao na pola radnog vremena  
Dijalog 90: Prijatelj za dopisivanje

**Dijalog 91: Problemi u školi**

**Dijalog 92: Pandemija**

**Dijalog 93: Klimatske promjene**

**Dijalog 94: Surfanje**

**Dijalog 95: Padobranstvo**

**Dijalog 96: Novi način života**

**Dijalog 97: Od nezaposlenosti do poduzetništva**

**Dijalog 98: Kćer iseljava**

**Dijalog 99: Radovi na obnovi**

**Dijalog 100: Iseljavanje nakon umirovljenja**

FREE SAMPLE

# LingoCradle

LANGUAGE LEARNING AT ITS BEST

**Čestitke! Postigli ste Vaš cilj!**





# CONVOPOWER

## NJEMAČKI

- › Idealno za napredne početnike
- › Autentično i zabavno
- › 100 dijaloga koji pokrivaju širok spektar tema s više od 2.800 pojedinačnih rečenica
- › Dvojezični tekst i audio koje možete koristiti kad god želite i imate stalni pristup materijalima
- › Jednostavno i učinkovito offline učenje
- › Situacije iz stvarnog života i suvremeni vokabular